

DECYZJA

Na podstawie art. 37 pkt 2, art. 41 ust. 1, art. 122 ust. 1 pkt 1 i 3, art. 123 ust. 2, art. 127 ust. 1, 3, 5 i 7, art. 128 ust. 1 i 2 pkt 1, art. 131 ust. 1 i 2, art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2015 r., poz. 469), § 4 ust. 1, 2 i 5, § 5 ust. 1, 2, 3 i 4, § 21 ust. 1 i 2, rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r., w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r., poz. 1800), art. 181 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2013 r., poz. 1232, z późn. zm.), art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r., poz. 267, z późn. zm.),

po rozpatrzeniu

wniosku, z dnia 14.07.2015 r., znak: K/P/18/2015, uzupełnionego pismem w dniu 28.07.2015 r., Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec, działającego przez pełnomocnika: Pana Stanisława Malinowskiego, adres do korespondencji: SCHWANDER POLSKA Sp. z o.o. Sp. Komandytowa, ul. Kolejowa 12, 33-300 Nowy Sącz, w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie oczyszczonych ścieków komunalnych i oczyszczonych wód opadowych z gminnej oczyszczalni ścieków w m. Kunów do potoku „Bez nazwy” w km 0+490 (na działce Nr 21 obr. Kunów, gm Chełmiec), oraz na wykonanie wylotu oczyszczonych ścieków komunalnych i oczyszczonych wód opadowych z gminnej oczyszczalni ścieków w m. Kunów do potoku „Bez nazwy” w km 0+490 (na działce Nr 21 obr. Kunów, gm. Chełmiec) w ramach inwestycji pn.: „Budowa oczyszczalni ścieków dla miejscowości Kunów”.

orzeka m

- I. Udzielam Zakładowi Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec – zwanemu dalej Użytkownikiem, pozwolenia wodnoprawnego na:
- wprowadzanie do potoku „Bez nazwy” w km 0+490 (potok na działce Nr 21 obr. Kunów, gm Chełmiec – prawobrzeżny dopływ potoku „Bez nazwy” mający ujście do potoku Łubinka na lewym brzegu w km 7+365), projektowanym wylotem (współrzędne geograficzne wylotu: N 49°35'59.4" E 20°44'52.3") oczyszczonych ścieków komunalnych w ilości:
 - $Q_{h \max} = 24,0 \text{ m}^3/\text{h}$;
 - $Q_{\text{śr. dobowe}} = 203,4 \text{ m}^3/\text{d}$,
 - $Q_{\text{max roczne}} = 74 \text{ 241 m}^3/\text{rok}$,z projektowanej na działce Nr 21 obr. Kunów, gm. Chełmiec, mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków (RLM 1356);
 - wprowadzanie do potoku „Bez nazwy” w km 0+490 (potok na działce Nr 21 obr. Kunów, gm Chełmiec – prawobrzeżny dopływ potoku „Bez nazwy” mający ujście do potoku Łubinka na lewym brzegu w km 7+365), projektowanym wylotem (współrzędne geograficzne wylotu: N 49°35'59.4" E 20°44'52.3") oczyszczonych wód opadowych i roztopowych pochodzących z nawierzchni utwardzonych gminnej oczyszczalni ścieków na działce Nr 21 obr. Kunów, gm. Chełmiec, o powierzchni 0,0292 ha, w ilości 2,52 dm³/s (w przypadku opadów o prawdopodobieństwie wystąpienia raz na dwa lata, czasie trwania 15 minut, średnim natężeniu miarodajnym deszczu 108 dm³/s na ha);
 - wykonanie wylotu oczyszczonych ścieków komunalnych oraz wód opadowych i roztopowych do potoku „Bez nazwy” w km 0+490 (potok na działce Nr 21 obr. Kunów, gm Chełmiec – prawobrzeżny dopływ potoku „Bez nazwy” mający ujście do potoku Łubinka na lewym brzegu w km 7+365), o średnicy Ø 250 mm, posadowionego na rzędnej 366,60 m n.p.m., o konstrukcji żelbetowej, składającej się, ze ścianek bocznych, ścianki czołowej, giurtu oraz płyty dennej (współrzędne geograficzne wylotu:

N 49°35'59.4'' E 20°44'52.3''') wraz z wykonaniem ubezpieczenia dna oraz lewej skarpy potoku na odcinku 10,0 m, tj. na długości 5,0 m poniżej i powyżej wylotu, za pomocą betonowej małej kraty ażurowej oraz palisady z pali drewnianych (na linii łączenia brzegu z dnem) o długości 1,2 m i średnicy \varnothing 6-12 cm.

II. Zobowiązuję Użytkownika do:

1. nie wprowadzania do wód potoku „Bez nazwy” w/w wylotem innych ścieków, poza tymi, które zostały wyszczególnione w pkt I.1 i I.2. niniejszej decyzji;
2. oczyszczania ścieków komunalnych w taki sposób, aby na odpływie do potoku „Bez nazwy” wskaźniki zanieczyszczeń nie przekraczały następujących wartości:
 - zawiesiny ogólne 50 mg/l,
 - BZT₅ 40 mg O₂/l,
 - ChZT_{Cr} 150 mg O₂/l;
3. oczyszczania ścieków, tj. wód opadowych i roztopowych pochodzących z nawierzchni utwardzonej wymienionej w pkt I.2. niniejszej decyzji w taki sposób, aby na odpływie do potoku „Bez nazwy” wskaźniki zanieczyszczeń nie przekraczały następujących wartości:
 - węglowodory ropopochodne – 15 mg/l,
 - zawiesiny ogólne – 100 mg/l;
4. nie wprowadzania do wód potoku „Bez nazwy” ścieków:
 - a) powodujących w tych wodach:
 - zmiany w naturalnej, charakterystycznej dla nich biocenozie,
 - zmiany naturalnej mętności, barwy i zapachu,
 - formowanie się osadów lub piany;
 - b) zawierających:
 - odpady stałe oraz zanieczyszczenia pływające,
5. poboru próbek oraz prowadzenia pomiarów ilości i jakości oczyszczonych ścieków komunalnych wprowadzanych do wód powierzchniowych, we wskaźnikach określonych w punkcie II.2. niniejszej decyzji, w regularnych odstępach czasu oraz stale w tym samym miejscu; w ilości próbek min. 4 w pierwszym roku obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego, a jeżeli zostanie wykazane, że ścieki spełniają warunki – 2 próbki w następnym roku. Jeżeli jedna próbka z dwóch pobrana w danym roku nie spełni wymaganych warunków, wówczas w kolejnym roku należy pobrać ponownie 4 próbki – zgodnie z przepisami szczególnymi w tym zakresie;
6. poboru próbek (w terminie od 01.01.2016 r.) oraz prowadzenia pomiarów ilości i jakości ścieków komunalnych dopływających do oczyszczalni ścieków, we wskaźnikach określonych w punkcie II.2 niniejszej decyzji, w regularnych odstępach czasu oraz stale w tym samym miejscu, z częstotliwością określoną w punkcie II.5 niniejszej decyzji – zgodnie z przepisami szczególnymi w tym zakresie;
7. prowadzenia okresowych pomiarów jakości wód potoku „Bez nazwy”, powyżej i poniżej miejsca zrzutu ścieków komunalnych (w odległości odpowiednio 10 m), we wskaźnikach określonych w punkcie II.2. niniejszej decyzji, z częstotliwością określoną w punkcie III.5 niniejszej decyzji;
8. przechowywania wyników badań odprowadzanych ścieków do wglądu właściwym organom kontrolnym;
9. przekazywania Staroście Nowosądeckiemu sprawozdania z prowadzonych pomiarów ilości i jakości ścieków komunalnych oraz jakości wód potoku „Bez nazwy” o których mowa w punkcie II.5. i II.7. decyzji;
10. utrzymania w należytych stanie technicznym urządzeń służących do oczyszczania i odprowadzania ścieków komunalnych oraz wód opadowych i roztopowych;
11. zapewnienia fachowej obsługi urządzeń służących do oczyszczania i odprowadzania ścieków komunalnych oraz wód opadowych oraz prowadzenia eksploatacji zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcjach obsługi i konserwacji tych urządzeń.

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
mgr inż. arch. Mariusz Basłaga

.....
(podpis)

12. przeprowadzenia przeglądów eksploatacyjnych urządzenia oczyszczającego wody opadowe i roztopowe co najmniej dwa razy w roku i odnotowania czynności związanych z jego eksploatacją w zeszycie eksploatacji.
13. prowadzenia prawidłowej gospodarki odpadami powstałymi w wyniku oczyszczania ścieków, zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie;
14. postępowania zgodnie z instrukcją eksploatacji oczyszczalni w przypadku zatrzymania, bądź awarii urządzeń oczyszczalni;
15. pokrywania wszelkich ewentualnych szkód wynikłych z tytułu odprowadzania ścieków komunalnych oraz wód opadowych i roztopowych;
16. nie spełnienie któregokolwiek z w/w warunków spowodować może cofnięcie lub ograniczenie pozwolenia wodnoprawnego bez odszkodowania;
- III. Ustalam maksymalny czas rozruchu rozbudowanej oczyszczalni ścieków tj. 6 miesięcy od dnia rozpoczęcia jej eksploatacji. W trakcie rozruchu najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń określone w punkcie II.2 oczyszczonych ścieków komunalnych wprowadzanych do wód potoku „Bez nazwy” mogą być podwyższone maksymalnie o 50%.
- IV. Pozwolenia wodnoprawne określone w pkt I.1. i I.2. niniejszej decyzji udzielam na czas oznaczony tj. do dnia 21 sierpnia 2025 roku.
- V. Zastrzega się prawo nałożenia dodatkowych warunków i obowiązków w terminie późniejszym, jeżeli wymagać tego będzie interes publiczny lub gospodarki wodnej.
- VI. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

Uzasadnienie

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej ul. Papińska 2, 33-395 Chełmiec, działający przez pełnomocnika: Pana Stanisława Malinowskiego, adres do korespondencji: SCHWANDER POLSKA Sp. z o.o. Sp. Komandytowa, ul. Kolejowa 12, 33-300 Nowy Sącz, wnioskiem z dnia 14.07.2015 r., znak: K/P/18/2015, zwrócił się w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie oczyszczonych ścieków komunalnych i oczyszczonych wód opadowych z gminnej oczyszczalni ścieków w m. Kunów do potoku „Bez nazwy” w km 0+490 (na działce Nr 21 obr. Kunów, gm. Chełmiec), oraz na wykonanie wylotu oczyszczonych ścieków komunalnych i oczyszczonych wód opadowych z gminnej oczyszczalni ścieków w m. Kunów do potoku „Bez nazwy” w km 0+490 (na działce Nr 21 obr. Kunów, gm. Chełmiec) w ramach inwestycji pn.: „Budowa oczyszczalni ścieków dla miejscowości Kunów”.

Na podstawie art. 140 ust.1 ustawy Prawo wodne – powołanej na wstępie – Starosta Nowosądecki jest organem właściwym do wydania przedmiotowego pozwolenia.

Po zbadaniu formalnym wniosku, pismem z dnia 21.07.2015 r., znak: ORL-II.6341.128.2015 wezwano wnioskodawcę do uzupełnienia braków. Po uzupełnieniu wniosku w dniu 28.07.2015 r., pismem z dnia 29.07.2015 r., znak: ORL-II.6341.128.2015 zawiadomiono strony o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie. Jednocześnie, zgodnie z art. 127 ust. 6, ustawy Prawo wodne podano do publicznej wiadomości informację o wszczęciu przedmiotowego postępowania, poprzez wywieszenie w/w zawiadomienia na tablicy ogłoszeń oraz BIP Starostwa Powiatowego w Nowym Sączu. W wyznaczonym terminie strony nie wniosły żadnych uwag do przedmiotu postępowania.

Z przedłożonego przy wniosku operatu wodnoprawnego wynika, że celem zamierzonego korzystania z wód jest wprowadzenie oczyszczonych ścieków komunalnych oraz wód opadowych i roztopowych do potoku „Bez nazwy” w km 0+490 (na działce Nr 21 obr. Kunów, gm. Chełmiec), oraz wykonanie wylotu oczyszczonych ścieków komunalnych i oczyszczonych wód opadowych z gminnej oczyszczalni ścieków w m. Kunów do potoku „Bez nazwy” w km 0+490 (na działce Nr 21 obr. Kunów, gm. Chełmiec) w ramach inwestycji pn.: „Budowa oczyszczalni ścieków dla miejscowości Kunów”. Do oczyszczenia ścieków komunalnych wykorzystywana będzie mechaniczno-biologiczna oczyszczalnia ścieków (RLM 1356), z technologią MBR –

Przyjmuję

z ultrafiltracją membranową. Jak wynika z ustaleń organu (Uchwała Nr VII/122/15 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 30 marca 2015 roku w sprawie wyznaczenia aglomeracji Chelmiec (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2015 r., poz. 2493) oraz Uchwała Nr VII/143/15 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 27 kwietnia 2015 roku w sprawie wyznaczenia aglomeracji Nowy Sącz (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2015 r., poz. 3026) projektowana oczyszczalnia nie będzie znajdować się w wyznaczonym obszarze aglomeracji.

Do oczyszczania wód opadowych i roztopowych pochodzących z nawierzchni utwardzonych terenu oczyszczalni, wykorzystywany będzie projektowany separator koalescencyjny węglowodorów ropopochodnych typu BRDC 31 o przepustowości nominalnej 3 l/s, zintegrowany z osadnikiem. Prawidłowe funkcjonowanie separatora oraz osadnika zapewnia, że ścieki tj. wody opadowe i roztopowe z terenu parkingu i placów utwardzonych wprowadzane do wód powierzchniowych nie będą zawierać substancji zanieczyszczających w ilościach przekraczających wskaźniki określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r., poz. 1800).

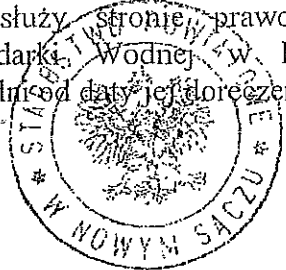
Zgodnie z art. 128 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne zobowiązano Użytkownika oczyszczalni do prowadzenia okresowych pomiarów jakości wód potoku „Bez nazwy”, stosownie do wytycznych zawartych w uzasadnieniu do warunków korzystania z wód określonych rozporządzeniem Nr 4/2014 Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie z dnia 16 stycznia 2014 r., (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2014 r., poz. 317). Wprowadzenie obowiązku prowadzenia pomiarów jakości wód płynących jest uzasadnione koniecznością przeprowadzenia analizy wpływu zrzutu ścieków oczyszczonych na jakość odbiornika. Tym samym możliwe będzie wywiązanie się z obowiązku analizy skutków realizacji postanowień warunków korzystania z wód.

Rozpatrując wniosek o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego należy stwierdzić, że niebezpieczeństwo zanieczyszczenia wód jest znikome, zamierzone korzystanie z wód – we wnioskowanym zakresie – nie powinno również wpłynąć na stan i jakość wód potoku „Bez nazwy” oraz na osiągnięcie ustalonych dla jcw celów środowiskowych.

Mając na względzie, że zamierzone korzystanie z wód nie będzie naruszać ustaleń miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego, planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza, warunków korzystania z wód regionu wodnego, planu zarządzania ryzykiem powodziowym, planu przeciwdziałania skutkom suszy, krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych oraz obowiązujących norm i przepisów - orzeczono jak w sentencji decyzji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy stronie prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie, za pośrednictwem Starosty Nowosądeckiego, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.



Z. ap. STAROSTA
mgr inż. *[Signature]*
Dyrektora Wydziału
Ochr. Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa



ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
mgr inż. arch. Mariusz Basiaga

[Signature]
.....
podpis

Otrzymują:

1. Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej.
ul. Papińska 2, 33-395 Chelmic,
za pośrednictwem pełnomocnika:
Pan Stanisław Malinowski, + 1 egz. operatu wodnoprawnego
adres do korespondencji:
SCHWANDER POLSKA Sp. z o.o. Sp. Komandytowa
ul. Kolejowa 12, 33-300 Nowy Sącz
2. Marszałek Województwa Małopolskiego
za pośrednictwem pełnomocnika
Pan Bogusław Borowski
Dyrektor Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych,
ul. Szlak 73, 31-153 Kraków,
3. Polski Związek Wędkarski, Zarząd Okręgu w Nowym Sączu
ul. Inwalidów Wojennych 14, 33 - 300 Nowy Sącz
4. Pani Małgorzata Janisz, Kunów
5. Pan Paweł Janisz, Kunów
6. a/a.

Do wiadomości:

1. MWIOŚ Delegatura w Nowym Sączu
2. Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie
31-109 Kraków, ul. Piłsudskiego 22,

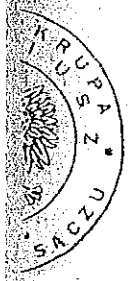
Na podstawie art. 7 ustawy z dnia 16. listopada 2006r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2014 r., poz. 1628) jednostka organizacyjna samorządu terytorialnego zwolniona jest z opłaty skarbowej.

**STAROSTWO POWIATOWE
W NOWYM SĄCZU**

INSPEKTOR
Bogumił Doñabidowicz

Wobec nie zaskarżenia ⁴niniejszej decyzji (postanowienia) w czasie i trybie ustawowo przewidzianym, stała(o) się ona(o) ostateczna(e) z dniem 14.09.2015r. i podlega wykonaniu
Nowy Sącz, dnia 16. września 2015r.

Z-ca DYREKTORA WYDZIAŁU
Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa
mgr inż. Włodzimierz Chmiel



ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
mgr inż. arch. Mariusz Basiaga
.....
podpis

